



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九七八年六月十七日

星期六

目錄

政府急需物理職業治療人材	第一頁
紅磡及何文田下週停水時間	第二頁
青山練靶場下週操炮兩天	第二頁
新蒲崗天橋加鋪路面西行交通改單線行車	第三頁
佛堂門水域興建燈塔加強航道安全	第三頁
勞工處勞資關係科午膳時間照常辦公	第四頁
司法部門機構遷移地址	第五頁
滑水划獨木舟安全至上	第六頁
粉嶺游泳池場館今年九月可落成	第六頁
未購票乘火車雙倍補付車資	第七頁
社會署黃大仙社區服務中心十八週年紀念	第八頁
家庭生活教育研討會	第九頁
特別車牌號碼拍賣得款逾三十七萬元	第十頁

急需物理職業治療人材
政府歡迎合格人士兼職

由於物理治療員及職業治療員人手奇缺之故，政府今日（星期六）登報聘請合格人士擔任這兩種職位，兼職者亦受歡迎。

主理醫療康復政策之布政司署社會事務科首席助理布政司史德勤說，今次是政府首次登報招請這兩種職位之兼職人員，此舉顯見渴求人手的情況。

史氏說：「我們希望具有適當資格的本港及海外人士申請。」

他表示預期申請人士大部份為兒女已屆入學年齡的家庭主婦。有關在廣告中包括聘請兼職人員的決定，係經康復發展輔助委員會人事小組委員會最近開會時所贊同。

史氏續稱，政府職業治療員欠缺人手達百分之八十（一百二十一一人），物理治療員則欠缺人手百分之五十（一百四十三人）。

他說：「我們希望該合格的專業人士踴躍響應每日抽出數小時為醫務衛生處或社會福利署工作。」

紅磡及何文田
下週停水時間

水務署宣佈，紅磡若干樓宇將於星期一（十九日）晚上九時起至翌日（星期二）上午六時止，暫停供水九小時，以便在漆咸道與馬頭圍道交界處進行接駁水管工程。

受影響之樓宇為落山道與江西街之間的馬頭圍道（西邊）、美善同道、靠背壟道；以及介於馬頭圍道與靠背壟道之間的浙江街、江蘇街、馬頭圍道一百八十二號至二百二十號A及漆咸道四百八十號至五百一十號。

水務署又宣佈，九龍何文田區若干樓宇之食水供應，將於星期二（六月二十日）凌晨一時起暫停五小時，以便該署人員進行一項夜間測漏工程。

受影響者為亞皆老街，染布房街，窩打老道及梭樞道範圍內之樓宇，包括太平道，自由道，勝利道，何文田街及何文田山道在內。

青山練靶場下週操炮兩天

青山練靶場下星期一連兩日操炮，屆時附近將會懸掛紅旗，警告市民切勿進入，以免發生意外。

操炮日期為星期二（二十日）及星期三（廿一日），時間分別為上午八時至下午四時及上午八時至下午四時卅分。

新蒲崗天橋加鋪路面
西行交通改單綫行車

運輸署宣佈，由彩虹道通往太子道的新蒲崗天橋，其西行車綫由星期一（十九日）上午十時起，由兩綫行車改爲單綫行車。

這項安排預料將實施一個星期，以便工務司署人員以防滑吹材料加鋪天橋路面。

駕車人士在上述期間使用該天橋，應減低車速及小心駕駛。

政府計劃在佛堂門水域
興建燈塔加強航道安全

政府現正計劃在佛堂門水域四千九百平方米海床範圍內的一塊暗礁上，興建一個燈塔，以加強該航道之安全性。有關告示已於昨日（星期五）出版的政府憲報刊登，指明受是項工程影響之淺灘及海床範圍。

該告示（中、英文）連同有關計劃，亦已在建築地盤附近之告示版上張貼。

劃定之淺灘及海床範圍之圖則，現已存放於中區花園道美利大廈工務司署二樓海港工程處和二十樓地政測量處，及九龍太子道六百九十二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府，以供查閱。

勞工處勞資關係科
午膳時間照常辦公

勞工處勞資關係科所有六個辦事處，由星期一（六月十九日）開始，在星期一至星期五下午一時至二時午膳時間，均繼續辦公。

勞工處發言人今日說，該項措施是方便僱主及僱員利用他們的午膳時間，致電查詢或親身前往該等辦事處要求協助及諮詢。

發言人補充說，午膳時間當值的職員，會解答查詢，記錄追討工資及其他投訴事項。

該項措施將於六個月後進行檢討，以便決定應否長期實行。

勞資關係組於本年首五個月，共處理四萬五千宗查詢及協商事宜，比去年同一期間的數目，超出一倍有多。

勞資關係科六個辦事處的地址及電話如下：

(一) 港島區 — 香港金鐘道九十九號樂禮大廈（電話五十二八二五二三內線六十）；

(二) 九龍東區 — 九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署（電話三一二〇五六三八）；

(三) 九龍西區 — 九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署（電話三一二〇一六五二）；

(四) 觀塘區 — 九龍觀塘同仁街觀塘區政府分署大廈三樓（電話三三八九八五二〇）；

(五) 荃灣區 — 新界荃灣沙咀道渣打銀行大廈四樓（電話一二四二二〇九六）；及

(六) 屯門區 — 新界屯門德政圍三十九號地下（電話一二一八一八四四三）。

司法部門機構遷移地址

最高法院經歷司梅賢玉今日（星期六）說，司法部屬下若干機構今日開始分日遷移地址，特此公佈，俾眾週知。

他說，今日（星期六）和明日（星期日）遷移地址的是西區裁判司署及租務法庭。新址為港島干諾道中四十六號消防大廈，並由星期一（十九日）開始辦公。遷址後，該裁判司署將稱為消防大廈西區裁判司署。

從本月七日開始，所有傳票及其他須要送達的文件均註明西區裁判司署的新地址。如文件早經送出，法庭亦設法將新地址通知有關人士。至於未能及時獲悉新地址的人士，亦將有一段適當的過渡時期，以便他們從西區裁判司署薄扶林道現址轉往新地址出庭。

梅氏續說，維多利亞地方法院將於本月廿四日（星期六）及廿五日（星期日）遷往薄扶林道二號的西區裁判司署現址，並於六月廿六日（星期一）開始在該處辦公。從該日起，西區裁判司署現址將稱為西區維多利亞地方法院。有關方面亦將安排將新地址知會有關人士。

梅氏又說：最高法院的遷移日期為七月八日及九日。該法院將於上述兩日遷往炮台徑維多利亞地方法院，並將由七月十日起在炮台徑辦公。由是日起，目前的維多利亞地方法院將命名為炮台徑最高法院。同時由該日起，除經歷司外，所有最高法院副經歷司、最高法院登記處、遺產登記處、會計部及圖書館將遷往消防大廈。現時已作出安排，通知各有關方面更改事宜。此外，亦已安排在目前最高法院建築物外張貼顯眼告示，以確保該等須要前往法院的人士，能獲得充份指示應往何處出庭。

滑水划獨木舟安全至上

海事處敦促滑水與划獨木舟人士，採取安全措施。

海事處發言人謂，滑水人士在嘗試此項活動之前，應先加入滑水會和習泳。

他又說：「滑水時須穿着一件適當的助浮物件，並且應選擇一個在水底或水面完全沒有障礙的地區。」

發言人又勸告駕駛艇人士須有駕駛該種艇之熟練技術，並應有一名擔任觀看滑水者的人士在艇上專責留意滑水者。此外，他們亦要確保滑水者前面沒有任何障礙物，包括停泊中的船隻及小艇。

至於划獨木舟的安全措施，發言人說，划獨木舟人士須穿上救生衣，和應在適當的地點划舟，並且切勿單獨出海或載人過多。

他透露海事處現正修編有關海上安全守則的小冊子，預料稍後即可出版供市民索閱。

他又說，一本供划獨木舟人士參考的安全小冊子則已印就，各界人士可到海事處屬下各區牌照所索取。

粉嶺游泳池場館 今年九月可落成

建設費達一千二百萬元的粉嶺游泳池場館將於本年九月左右落成。將來該區居民可在盛夏之際有一個消暑解熱的好去處。

此外，該場館主池的池水在冬天則屬溫水，因此，一年四季均可在其中游泳。

這座泳池場館有主池、輔助池及訓練池各一，另有一座看台和多間更衣室。

該新游泳池場館計劃反映出當局對於為急劇轉變的郊區提供康樂服務設施的工作極為重視。

工務司署高級建築師簡祖佑指出，該游泳池場館的建築工程現已完成百分之九十五，而結尾工作亦已完成過半。

粉嶺游泳池場館是政府在新界興建的第二座公眾泳池，第一座在荃灣區內興建。

簡氏說，主池的闊度為二十五米，其大小完全符合世運泳池標準。

他又說，泳池的長度經過特別設計，使到舉行游泳比賽時，泳池的一端可以放下活動電子觸摸墊。

未購票乘火車

雙倍補付車資

九廣鐵路局今日宣佈，由星期二（廿日）開始，未購車票乘車的人士，將要照全綫的頂額車資雙倍補票。

該局發言人說，如被飭令雙倍補付全程車資的乘客能証明他只乘搭了一段較短的路程，則他可照該段路程的適當車資雙倍補票。

他又說，購有車票而逾站不下車的乘客，必須照未有購票的一段路程的車資雙倍補票。

至於購車票後改坐較高等車廂的乘客，則須照兩種車資的差額雙倍補票。

月票持有人改乘的車廂，若比較其月票指定的等級為高的話，他將被視為持有其月票指定的車廂等級的單程車票。

社會署黃大仙社區服務中心
明日舉行服務十八週年紀念

社會福利署黃大仙社區服務中心將於明日（星期日）舉行服務十八週年紀念，以慶祝歷年來為幫助區內居民建立更密切關係而提供的種種服務的成就。

慶祝活動包括遊戲大會及一項為期三天的社區服務成績展覽。社會福利署及其他福利機構的服務成績一併在展覽中展出。

屆時，社會福利署社區及團體工作部主任林國魂將聯同其他志願機構人員，主持慶祝典禮。

該中心位於黃大仙下邨，樓高五層，其建築費及設備費用均為美國政府在世界難民年時捐贈。

社會福利署聯同三間志願機構在中心內為黃大仙居民提供各種設施及活動。

各項服務包括團體及社區工作，鼓勵居民參與團體及社區的活動，書籍借閱、閱讀室、自修室及各種文娛活動等。

在社會福利署的支持下，該中心並開辦一個聾童會，為年齡在六歲至十六歲之間的聾童提供非正式教育及職業先修訓練。

此外，在中心內開辦之服務團體有香港中華基督教青年會黃大仙會所、黃大仙職業訓練學校及聖母聖心會修女托兒所。

編輯注意：

歡迎派員訪攝上述黃大仙社區服務中心十八週年紀念慶祝儀式。儀式將於明日（十八日）下午二時舉行。

家庭生活教育研討會

八十位社會工作者、教師及幼兒工作人員今日（星期六）參加一個為擴展及加強社區活動的研討會。各人得聆關於家庭生活教育的緣起、內容及其發展趨勢的資料。

社會福利署助理署長杜潘雪清今日主持由灣仔區家庭生活教育委員會主辦的家庭生活教育研討會開幕典禮時，強調要經常檢討家庭生活教育的服務。

她指出：「教育專業人士及社會服務專業人士應儘量發揮高度之合作精神，認清市民不斷發展的需要，從而得到更有效的成果。」

杜女士強調將家庭生活教育服務併入各區之社區活動之重要性，因為該項長期推行的計劃，目標為促進人與人之間的和諧關係及正確的社會意識，提供有系統及全面性的理想服務。

她指出自從一九七七年開始，政府已負起發展及統籌的工作，她希望該種積極參予、互相分享經驗的精神能夠持續。

